Genie®
A TEREX COMPANY

Manual do operador

Z-40/23N
Z-40/23N RJ

CE

com informações
sobre manutenção

Tradução das
instruções originais
Second Edition
Second Printing
Part No. 1258834PB

Informações importantes

Leia, compreenda e siga estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar esta máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Se você tiver alguma pergunta, ligue para a Genie.

Sumário

Página

Introdução....1
Símbolos e ilustrações de risco....3
Segurança geral....5
Segurança pessoal....7
Segurança na área de trabalho....8
Legenda....14
Controles....15
Inspeções....21
Instruções de operação....30
Instruções de transporte e elevação....36
Manutenção....39
Especificações....41

Entre em contato conosco:

Internet: www.genielift.com
E-mail: awp.techpub@terex.com

Copyright © 2006 da Terex Corporation

Segunda edição: segunda impressão,
janeiro de 2015

“Genie” é uma marca comercial registrada da Terex South Dakota, Inc. nos EUA e em muitos outros países. “Z” é uma marca comercial da Terex South Dakota, Inc.

CE

Esta máquina está em conformidade com a norma EN 60204-1 com relação às limitações de temperatura do ar ambiente e à altitude máxima de operação.

♻ Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA

Introdução

Proprietários, usuários e operadores:

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa principal prioridade é a segurança do usuário, que é melhor alcançada por nossos esforços conjuntos. Acreditamos que sua contribuição seja ainda maior para a segurança se você, assim como os usuários e operadores dos equipamentos:

1 **Seguir** as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais.

2 **Ler, entender e seguir** as instruções contidas neste manual e em outros manuais fornecidos com esta máquina.

3 **Utilizar práticas operacionais seguras** com bom senso.

4 **Tiver apenas operadores treinados e certificados,** sob supervisão informada e capaz, operando a máquina.

Se algum item deste manual não estiver claro ou se você achar que está faltando algum item, entre em contato conosco.

Internet: www.genielift.com

E-mail: techpub@genieind.com



Perigo

Não observar as instruções e normas de segurança que constam neste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Introdução

Classificação de riscos

A Genie utiliza símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança — usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

⚠PERIGO
Vermelho

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.

⚠ADVERTÊNCIA
Laranja

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

⚠CUIDADO
Amarelo

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.

OBSERVAÇÃO
Azul

Indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em danos patrimoniais.

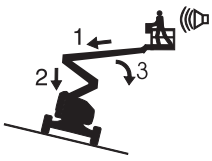
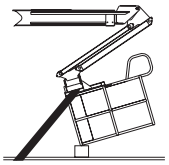
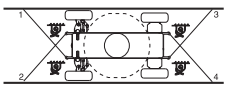
Uso planejado

Esta máquina deve ser usada somente para erguer pessoal, suas ferramentas e material até um ponto elevado, para trabalho aéreo.

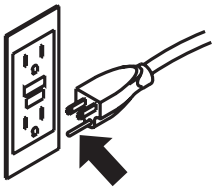
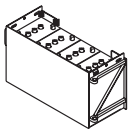
Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão suave e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles podem danificar o material das sinalizações de segurança.

Definições dos símbolos e ilustrações de riscos

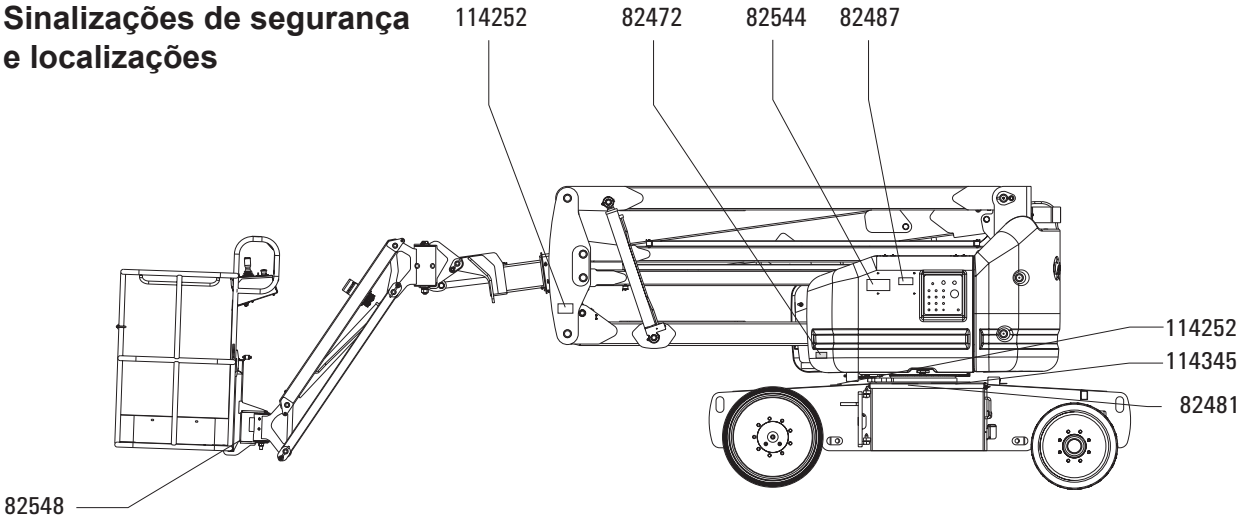
 Risco de esmagamento	 Risco de choque elétrico	 Risco de incêndio	 Risco de explosão	 Risco de queimadura
 Risco de queda	 Risco de esmagamento	 Proibido provocar chamas descobertas	 Risco de tombamento	 Proibido fumar
 Classificação de tensão para alimentação da plataforma	 Classificação de pressão da linha de ar para a plataforma	 Risco de choque elétrico	 Força manual máxima	 Velocidade máxima do vento
 Mantenha-se afastado desta superfície.	 Mantenha-se afastado das peças móveis.	 Mantenha a altura máxima exigida.	 Mantenha-se afastado da rota de movimentação da plataforma.	 Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos.
 Leia o manual do operador.	Procedimento de recuperação em caso de o alarme de inclinação soar durante a elevação   Plataforma em aclive: 1 Abaixe a lança primária 2 Abaixe a lança secundária 3 Retraia a lança primária Plataforma em declive: 1 Retraia a lança primária 2 Abaixe a lança secundária 3 Abaixe a lança primária		 Instruções de pontos de amarração da plataforma	 Instruções de pontos de amarração do chassi

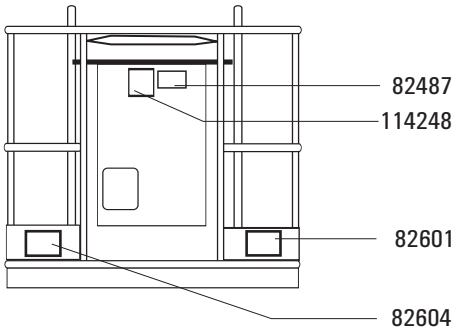
Definições dos símbolos e ilustrações de riscos

 Somente tomada aterrada CA de 3 fios	 Substitua fios e cabos danificados	 Ponto de fixação de talabarte	 Carga da roda	 Baterias usadas como contrapesos

Segurança geral

Sinalizações de segurança e localizações





82548



82487



114248



82472



114345



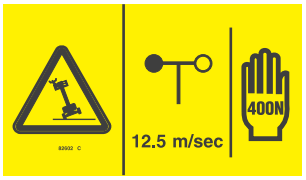
114252



82481



82604



82601



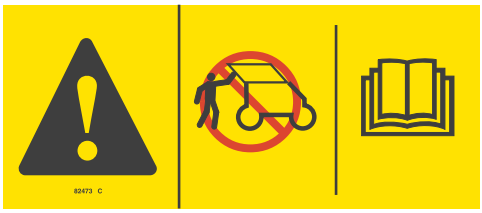
82544



Segurança geral

Sinalizações de segurança e localizações

82473



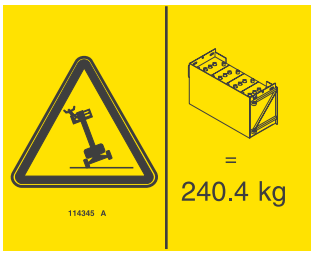
82481



114252



114345



114334



82548

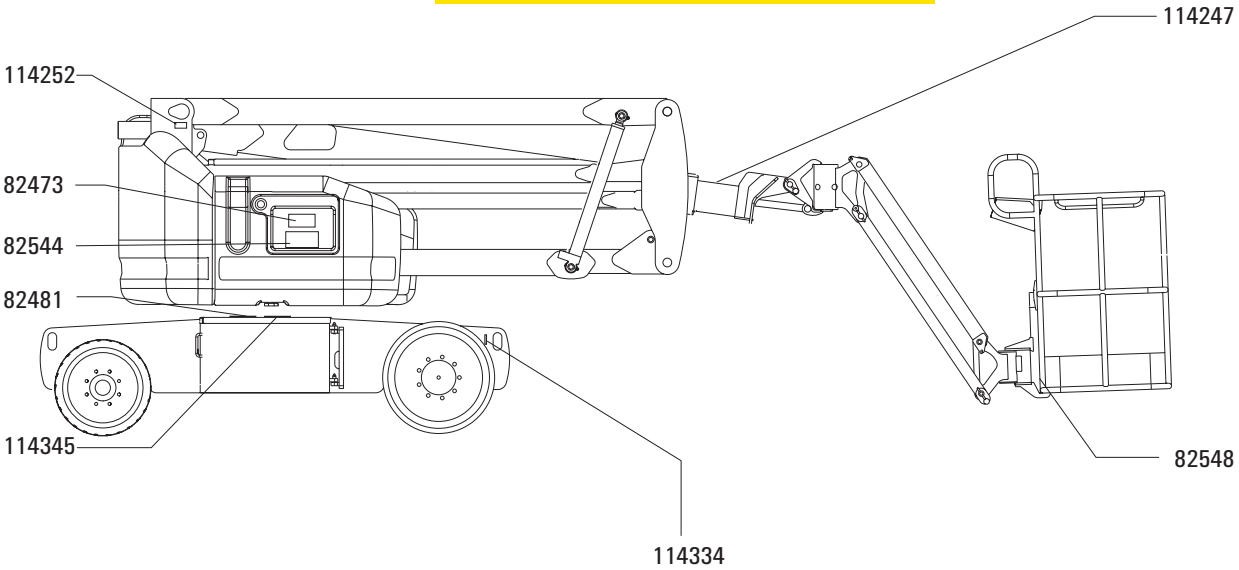


82544



114247





Proteção contra quedas

Equipamento de proteção individual contra quedas (EPI contra quedas) é exigido ao operar esta máquina.

Os ocupantes devem utilizar um cinto ou correia de sustentação ou outro equipamento de segurança adequado, de acordo com as normas governamentais. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.

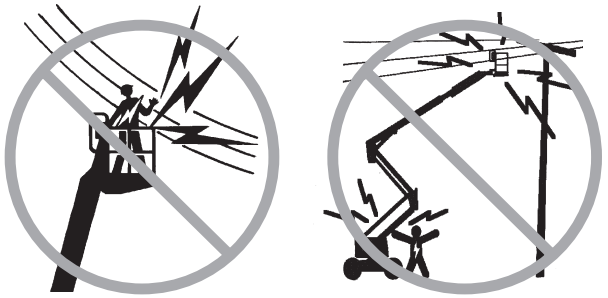
Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto à utilização de equipamentos de proteção individual.

Todo EPI contra quedas deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções de seu fabricante.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de choque elétrico

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com corrente elétrica.



Mantenha a distância exigida das linhas de transmissão e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e com a tabela a seguir.

Tensão na linha	Distância exigida
0 a 50 kV	3,0 m
50 a 200 kV	4,6 m
200 a 350 kV	6,1 m
350 a 500 kV	7,6 m
500 a 750 kV	10,6 m
750 a 1.000 kV	13,7 m

Permita que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.

Mantenha-se afastado da máquina se ela entrar em contato com linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de soldagem.

⚠ Riscos de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima da plataforma.

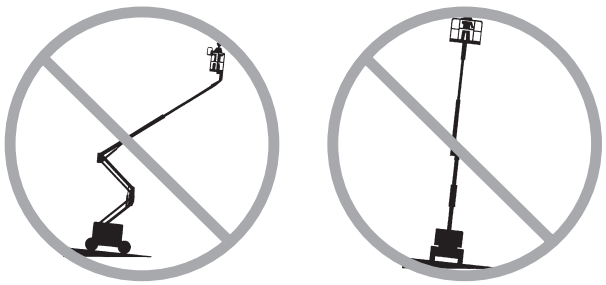
Capacidade máxima da plataforma	227 kg
Máximo de ocupantes	2

O peso de opcionais e acessórios, como máquinas de solda e acessórios para elevação de tubos e de painéis, reduz a capacidade nominal da plataforma e deve ser considerado na capacidade total de carga da plataforma. Consulte os adesivos com as opções e acessórios.

Se estiver utilizando acessórios, leia, compreenda e siga os adesivos e as instruções fornecidas com o acessório.

Não altere nem desative as chaves limitadoras.

Não eleve nem estenda a lança, a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



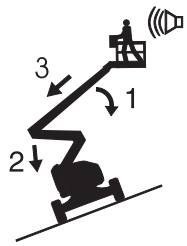
Não confie no alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soará na plataforma somente quando a máquina estiver em declive acentuado.

Segurança na área de trabalho

Se o alarme de inclinação soar quando a lança for abaixada: não estenda, gire ou eleve a lança acima da posição horizontal. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada antes de elevar a plataforma.

Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, tenha extremo cuidado. A lâmpada indicadora de máquina desnivelada acenderá e a função de movimento em uma ou ambas as direções não operará. Identifique a condição da lança na inclinação, como mostrado a seguir. Siga as etapas para abaixar a lança antes de mover a máquina para uma superfície nivelada e firme. Não gire a lança durante a descida.

Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em aclive:

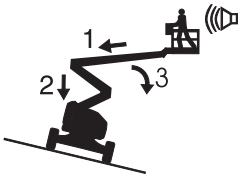


1 Abaixe a lança primária.

2 Abaixe a lança secundária.

3 Retraia a lança primária.

Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em declive:



1 Retraia a lança primária.

2 Abaixe a lança secundária.

3 Abaixe a lança primária.

Não eleve a lança quando a velocidade do vento for superior a 12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 12,5 m/s quando a lança estiver elevada, abaixe-a e não continue a operar a máquina.

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. Aumentar a área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.





Dirija a máquina na posição retraída, com extremo cuidado e em baixa velocidade, ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não dirija a máquina com a lança elevada ou estendida em terrenos irregulares ou em suas proximidades, em superfícies instáveis ou em outras condições de risco.



Não empurre para se afastar nem puxe para se aproximar de objetos fora da plataforma.

Força manual máxima permitida
400 N

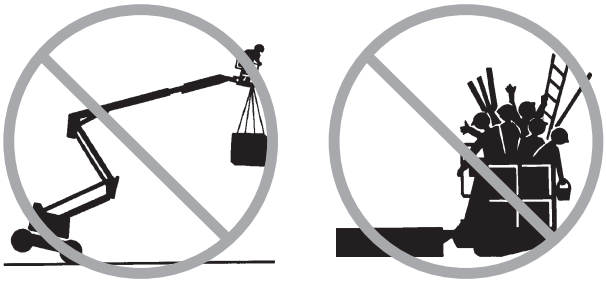
Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não modifique nem altere uma plataforma para trabalho aéreo sem o consentimento prévio escrito do fabricante. Montar acessórios para segurar ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e a área da superfície da plataforma ou da carga.

Segurança na área de trabalho

Não coloque ou amarre cargas que se projetem para fora em nenhuma parte da máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte desta máquina.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície ou veículo móvel ou em movimento.

Verifique se os pneus estão em boas condições e se as porcas da roda estão bem apertadas.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberá-la utilizando os controles de solo.

Não use baterias que pesem menos do que o equipamento original. As baterias são utilizadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina. Cada bateria deve pesar no mínimo 47,6 kg. Cada caixa para baterias, incluindo as baterias, deve pesar no mínimo 240,4 kg.

Não utilize a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina ou outros objetos com a lança.

Não deixe que as estruturas adjacentes entrem em contato com a lança.

Não prenda a lança ou a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

⚠ Risco de operação em declives

Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade máxima de inclinação em aclive, declive e de inclinação lateral da máquina. A capacidade de inclinação aplica-se somente a máquinas na posição retraída.

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	
Plataforma em declive	30% (17°)
Plataforma em aclive	20% (11°)
Inclinação lateral	25% (14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de queda



Os ocupantes devem utilizar um cinto ou arnês de segurança ou outro equipamento adequado, de acordo com as normas governamentais. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.

Não sente, não fique em pé nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha sempre os pés firmes no piso da plataforma.





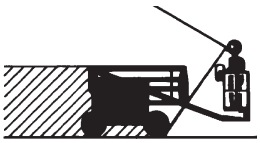
Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Abaixe o trilho central de entrada da plataforma ou feche a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Não entre ou saia da plataforma a não ser que a máquina esteja na posição retraída e que a plataforma esteja no nível do solo.

⚠ Risco de colisão



Esteja atento para a distância de visibilidade limitada e os pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição da lança e à interferência traseira ao girar a base giratória.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto à utilização de equipamentos de proteção individual.

Verifique a área de trabalho para ver se há obstruções aéreas ou outros riscos possíveis.





Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar no trilho de proteção da plataforma.

Observe e utilize as setas de direção codificadas por cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para as funções de movimento e direção.

Não abaixe a lança, a menos que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.





Limite a velocidade do percurso de acordo com as condições da superfície do solo, de congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam causar colisão.

Segurança na área de trabalho

Não opere uma lança na rota de um guindaste, a menos que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou tenham sido tomadas precauções para evitar uma colisão em potencial.

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

⚠ Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. Um vazamento de ar ou hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

Contato indevido com componentes instalados sob alguma tampa poderá causar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e presos durante a operação.

⚠ Risco de explosão e incêndio

Carregue a bateria somente em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas e cigarros acesos.

Não opere a máquina em locais perigosos ou onde possam estar presentes gases ou partículas potencialmente inflamáveis ou explosivos.

⚠ Risco decorrente de máquinas danificadas

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Imediatamente identifique e retire de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados na bolsa localizada na plataforma.

⚠ Risco de danos aos componentes

Não utilize a máquina como aterramento para operações de soldagem.

Trave após cada utilização

1 Selecione um local de estacionamento seguro — uma superfície nivelada e firme, sem obstrução e tráfego.

2 Retraia e abaixe a lança até a posição retraída.

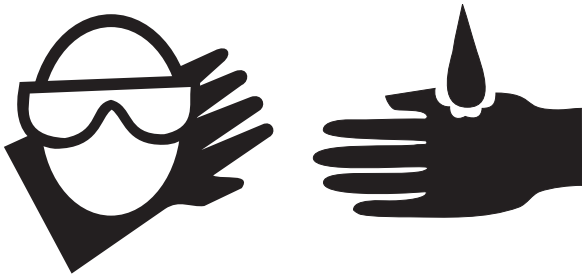
3 Gire a base giratória de modo que a lança fique entre as rodas não comandadas pela direção.

4 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

⚠ Segurança da bateria

Risco de queimadura

As baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.



Evite derramar o ácido das baterias ou ter contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

O conjunto de baterias deve permanecer na posição voltada para cima.

Não exponha as baterias ou o carregador à água ou à chuva.

Risco de explosão



Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. As baterias emitem um gás explosivo.

O conjunto de baterias deve permanecer destampado durante todo o ciclo de carregamento.

Não toque nos terminais da bateria nem nas braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.

Risco de danos aos componentes

Não use nenhum carregador de bateria com mais de 48 V para carregar as baterias.

Ambos os conjuntos de baterias devem ser carregados ao mesmo tempo.

Desconecte o plugue do conjunto de baterias antes de remover o conjunto de baterias.

Risco de choque elétrico



Conecte o carregador da bateria somente a uma tomada elétrica CA aterrada, de três fios.

Inspecione diariamente os fios e cabos para ver se há danos. Substitua os itens danificados antes de iniciar a operação.

Evite choque elétrico provocado por contato com os terminais da bateria. Retire anéis, relógios e outras joias.

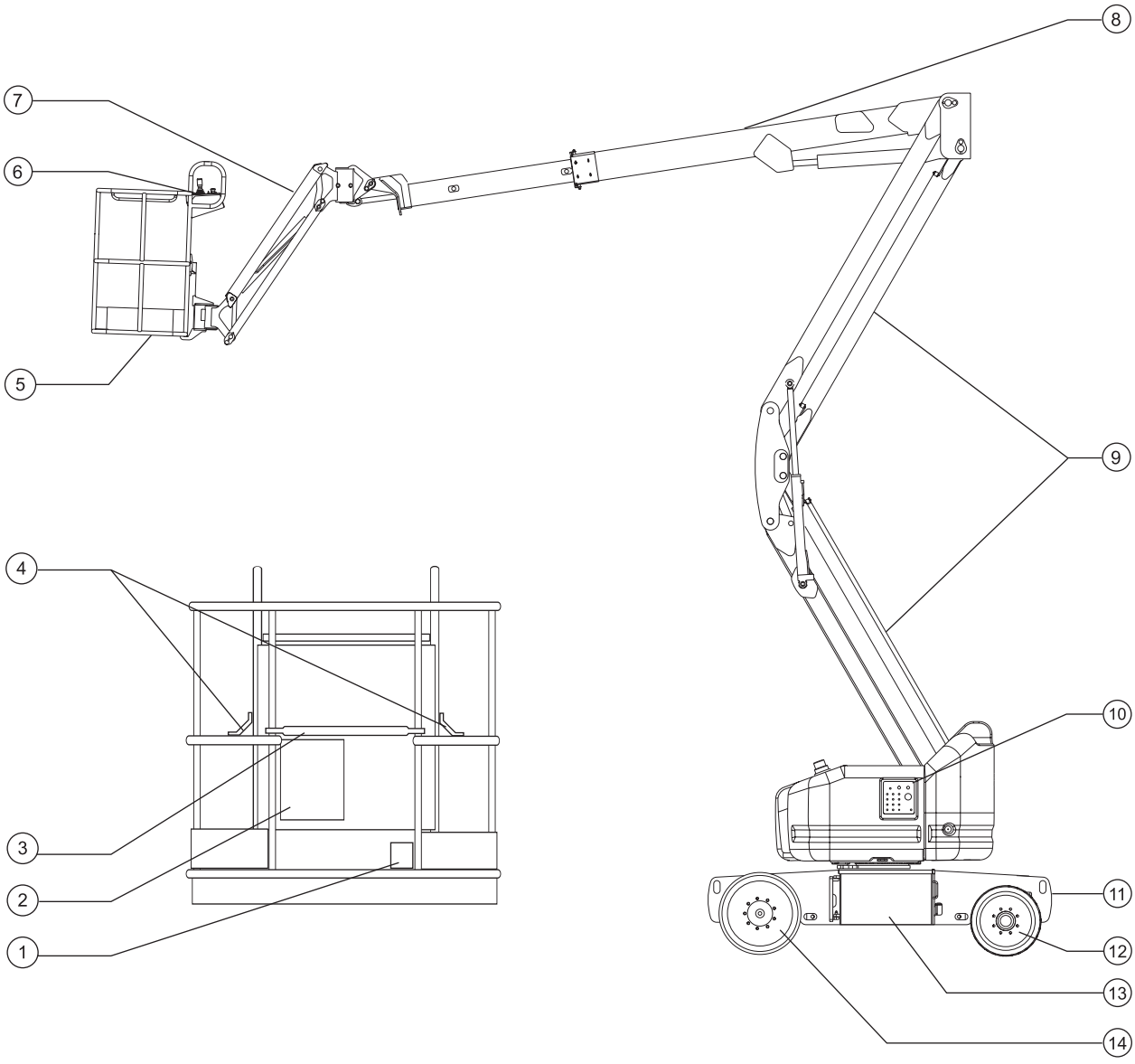
Risco de tombamento

Não use baterias que pesem menos do que o equipamento original. As baterias são utilizadas como contrapeso e são essenciais para a estabilidade da máquina. Cada bateria deve pesar no mínimo 47,6 kg. Cada caixa para baterias, incluindo as baterias, deve pesar no mínimo 240,4 kg.

Risco de elevação

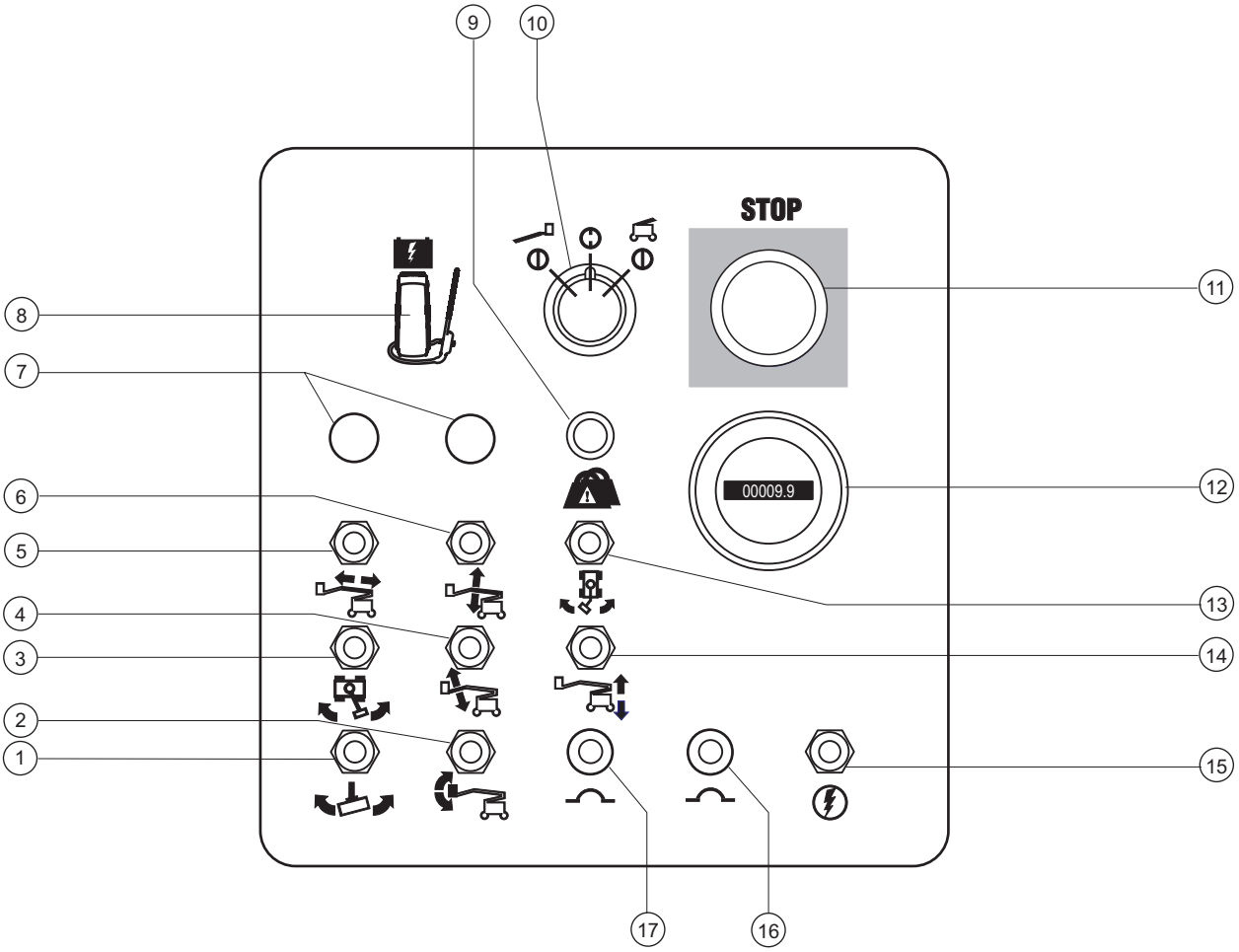
Utilize uma empilhadeira para remover ou instalar os conjuntos de baterias.

Legenda



1 Chave de pé
2 Bolsa do manual
3 Trilho central deslizante
4 Ponto para amarração para transporte
5 Plataforma
6 Controles da plataforma
7 Jib
8 Lança primária
9 Lança secundária
10 Controles de solo
11 Alimentação para o carregador (entre os pneus)
12 Pneu comandado pela direção
13 Caixa da bateria
14 Pneu não comandado pela direção

Controles



Painel de controle de solo

1 Chave de giro da plataforma
2 Chave de nível da plataforma
3 Chave de giro da base giratória
4 Chave de elevação/descida do jib
5 Chave de extensão/retração da lança primária
6 Chave de elevação/descida da lança primária
7 Utilizado para equipamento opcional
8 Chave de alimentação auxiliar
9 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma
10 Chave de comando para selecionar plataforma/ desligado/solo
11 Botão vermelho de parada de emergência
12 Horímetro
13 Z-40/23N RJ: chave de giro do jib
14 Chave de elevação/descida da lança secundária
15 Chave de habilitação de função
16 Disjuntor de 15 A (48 V)
17 Disjuntor de 15 A (24 V)

Controles

Painel de controle de solo

1 Chave de giro da plataforma

Mova a chave de giro da plataforma para a direita e a plataforma irá girar para a direita. Mova a chave de giro da plataforma para a esquerda e a plataforma irá girar para a esquerda.



2 Chave de nível da plataforma

Mova a chave de nível da plataforma para cima para elevar o nível da plataforma. Mova a chave de nível da plataforma para baixo para abaixar o nível da plataforma.



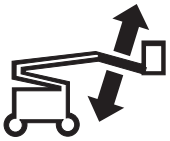
3 Chave de giro da base giratória

Mova a chave para a direita para girar a base giratória para a direita. Mova a chave para a esquerda para girar a base giratória para a esquerda.



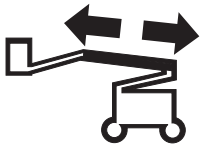
4 Chave de elevação/descida do jib

Mova a chave para cima para subir o jib. Mova a chave para baixo para descer o jib.



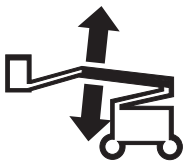
5 Chave de extensão/retração da lança primária

Mova a chave para a esquerda para estender a lança. Mova a chave para a direita para retrair a lança.



6 Chave de elevação/descida da lança primária

Mova a chave para cima para elevar a lança primária. Mova a chave para baixo para abaixar a lança primária.



7 Utilizado para equipamento opcional

8 Chave de alimentação auxiliar com tampa

Use alimentação auxiliar se a fonte de alimentação primária falhar. Simultaneamente, segure a chave de alimentação auxiliar ligada e ative a função desejada.

9 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma

A lâmpada piscando indica que a plataforma está sobrecarregada e que as funções não operarão. Remova peso da plataforma até a lâmpada apagar.

10 Chave de comando para selecionar plataforma/ desligado/solo

Gire a chave de comando para a posição de plataforma para operar os controles da plataforma. Gire a chave de comando para posição desligado para desligar a máquina. Gire a chave de comando para posição de solo para operar os controles de solo.

11 Botão vermelho de parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado para interromper todas as funções. Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

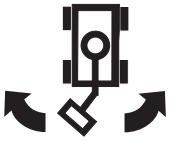
Controles

12 Horímetro

O horímetro exibe o número de horas que a máquina operou.

13 Z-40/23N RJ: chave de giro do jib

Mova a chave de giro do jib para a direita para mover o jib para a direita. Mova a chave de giro do jib para a esquerda para mover o jib para a esquerda.



14 Chave de elevação/descida da lança secundária

Mova a chave para cima para elevar a lança secundária. Mova a chave para baixo para abaixar a lança secundária.



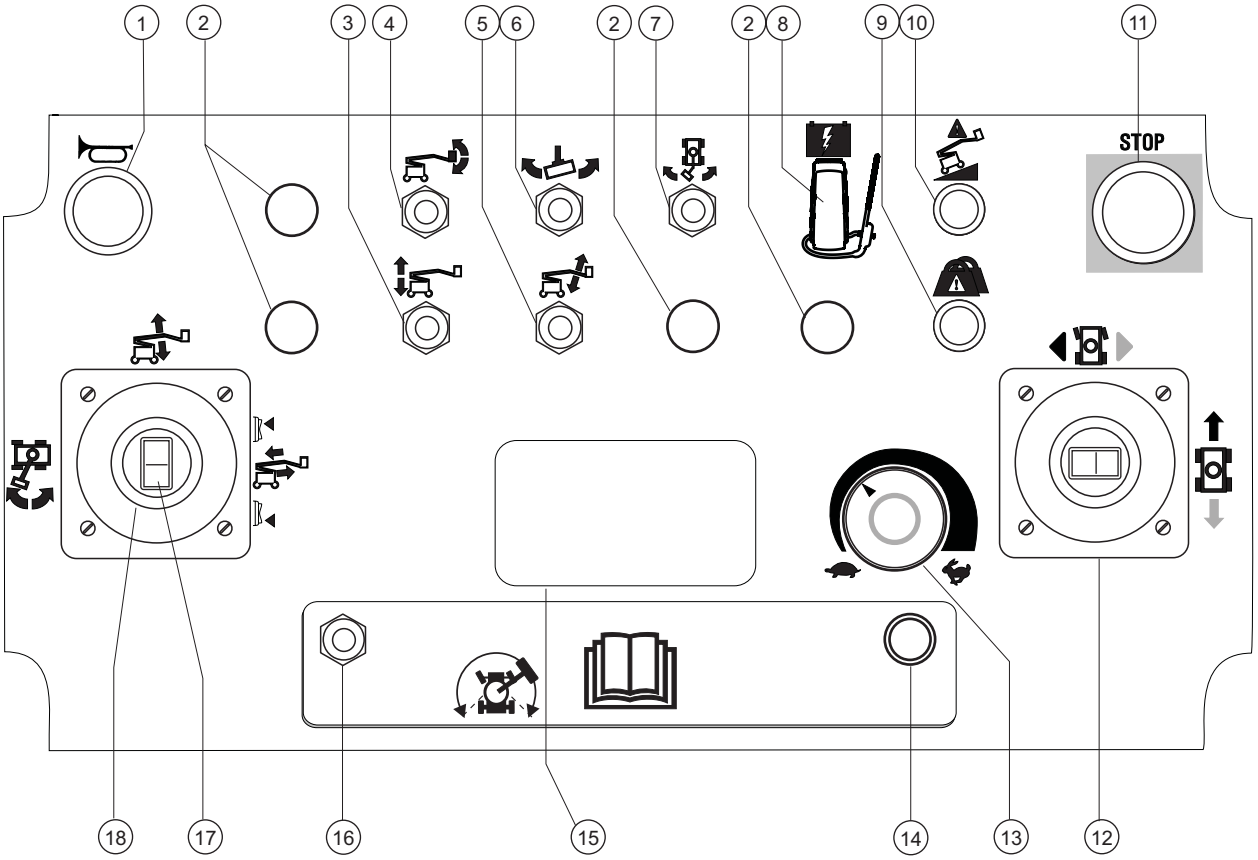
15 Chave de habilitação de função

Mova a chave de habilitação de função para qualquer um dos lados para habilitar as funções no painel de controle de solo a serem operadas.

16 Disjuntor de 15 A (48 V)

17 Disjuntor de 15 A (24 V)

Controles



Painel de controle da plataforma

1 Botão da buzina

2 Utilizado para equipamento opcional

3 Chave de elevação/descida da lança secundária

4 Chave de nível da plataforma

5 Chave de elevação/descida do jib

6 Chave de giro da plataforma

7 Z-40/23N RJ: chave de giro do jib

8 Chave de alimentação auxiliar

9 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma

10 Lâmpada indicadora de máquina desnivelada

11 Botão vermelho de parada de emergência

12 Alavanca de controle proporcional para a função de movimento e chave oscilante para a função de direção

13 Controlador de velocidade da função da lança

14 Lâmpada indicadora de habilitação de movimento

15 Tela LCD

16 Chave de habilitação de movimento

17 Chave oscilante para função de extensão/retração da lança primária

18 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para as funções de subida/descida da lança primária e de giro à esquerda/direita da base giratória

Controles

Painel de controle da plataforma

1 Botão da buzina

Aperte o botão da buzina para soar a buzina. Libere o botão da buzina para parar a buzina.

2 Utilizado para equipamento opcional

3 Chave de elevação/descida da lança secundária



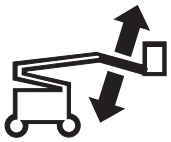
Mova a chave para cima para elevar a lança secundária. Mova a chave para baixo para abaixar a lança secundária.

4 Chave de nível da plataforma



Mova a chave de nível da plataforma para cima para elevar o nível da plataforma. Mova a chave de nível da plataforma para baixo para abaixar o nível da plataforma.

5 Chave de elevação/descida do jib



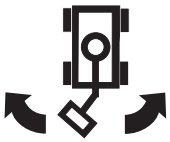
Mova a chave para cima para subir o jib. Mova a chave para baixo para descer o jib.

6 Chave de giro da plataforma



Mova a chave de giro da plataforma para a direita e a plataforma irá girar para a direita. Mova a chave de giro da plataforma para a esquerda e a plataforma irá girar para a esquerda.

7 Z-40/23N RJ: chave de giro do jib



Mova a chave de giro do jib para a direita para mover o jib para a direita. Mova a chave de giro do jib para a esquerda para mover o jib para a esquerda.

8 Chave de alimentação auxiliar com tampa

Use alimentação auxiliar se a fonte de alimentação primária falhar. Simultaneamente, segure a chave de alimentação auxiliar ligada e ative a função desejada.

9 Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma

A lâmpada piscando indica que a plataforma está sobrecarregada e que as funções não operarão. Remova peso da plataforma até a lâmpada apagar.

10 Lâmpada indicadora de máquina desnivelada

A luz pisca quando a plataforma é elevada e a máquina está em um declive acentuado. A função de movimento em uma ou ambas as direções não opera.

11 Botão vermelho de parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado para interromper todas as funções. Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

12 Alavanca de controle proporcional para a função de movimento e chave oscilante para a função de direção

Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle para mover a máquina para a frente. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela para mover a máquina para trás.

Pressione o lado esquerdo da chave oscilante para esterçar a máquina para a esquerda. Pressione o lado direito da chave oscilante para esterçar a máquina para a direita.

13 Controlador de velocidade da função da lança

Gire o disco para aumentar ou diminuir a velocidade das funções da máquina.

14 Lâmpada indicadora de habilitação de movimento

A lâmpada acesa indica que a lança passou de uma das rodas não comandadas pela direção e que a função de movimento foi interrompida.

Controles

15 Tela LCD

Tela para exibir informações de falha no sistema e o nível de carga da bateria.

16 Chave de habilitação de movimento

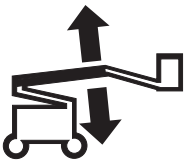
Para dirigir quando a lâmpada de habilitação de movimento está acesa, segure a chave de habilitação de movimento para qualquer um dos lados e mova lentamente a alavanca de controle de movimento para longe do centro. Fique atento porque a máquina pode mover-se na direção oposta à dos controles de movimento e direção.

17 Chave oscilante para função de extensão/retração da lança primária



Pressione a parte inferior da chave oscilante para estender a lança primária. Pressione a parte superior da chave oscilante para retrair a lança primária.

18 Alavanca de controle proporcional com eixo duplo para as funções de subida/descida da lança primária e de giro à esquerda/direita da base giratória



Mova a alavanca de controle para cima para elevar a lança primária. Mova a alavanca de controle para baixo para abaixar a lança primária.



Mova a alavanca de controle para a direita para mover a base giratória para a direita. Mova a alavanca de controle para a esquerda para mover a base giratória para a esquerda.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

O operador é responsável por realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado defeito ou alguma alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação antes de prosseguir com os testes de funções.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ❏ verifique se os manuais de segurança e responsabilidades do operador estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- ❏ verifique se todos os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Inspeções.
- ❏ verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível de óleo está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❏ verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível de fluido está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique os seguintes componentes ou áreas para ver se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada:

- ❏ componentes elétricos, fiação e cabos elétricos;
- ❏ mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores;
- ❏ tanque de óleo hidráulico;
- ❏ motores de acionamento e da base giratória e cubos de tração;
- ❏ coxins da lança;
- ❏ pneus e rodas;
- ❏ chaves limitadoras e buzina;
- ❏ alarmes e sinalizadores (se instalados);
- ❏ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❏ trilho central ou porta de entrada da plataforma;
- ❏ pontos de amarração para transporte.

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ❏ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ❏ amassados ou danos na máquina;
- ❏ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.

- ❏ verifique se todos os componentes estruturais e outros componentes importantes estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus lugares e devidamente apertados.
- ❏ verifique se os dois conjuntos de bateria estão no local correto e conectados corretamente.
- ❏ depois de concluir a inspeção, verifique se todas as tampas dos compartimentos estão instaladas e travadas.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

1 Selecione uma área de teste que seja firme, plana e sem obstrução.

Nos controles de solo

2 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

3 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

⊙ Resultado: o sinalizador (se instalado) deve piscar.

Teste a parada de emergência

4 Empurre para dentro o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado.

⊙ Resultado: todas as funções devem estar fora de operação.

5 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

Inspeções

Teste as funções da máquina e o alarme de descida

6 Não segure a chave de habilitação de função em nenhuma direção. Tente acionar cada chave seletora de função da lança e da plataforma.

⊙ Resultado: as funções da lança e da plataforma não devem operar.

7 Segure a chave de habilitação de função em um dos lados e acione cada chave seletora de função da lança e da plataforma.

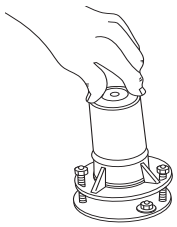


⊙ Resultado: todas as funções da lança e da plataforma devem funcionar, completando um ciclo de operação. O alarme de descida deve soar enquanto a lança está descendo.

Teste o sensor de inclinação

8 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição ligado. Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

9 Abra a tampa da base giratória, no lado oposto aos controles de solo, e localize o sensor de inclinação.



10 Pressione para baixo um dos lados do sensor de inclinação.

⊙ Resultado: o alarme, localizado na plataforma, deve soar.

Nos controles da plataforma

11 Gire a chave de comando para a posição de controle da plataforma.

12 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

⊙ Resultado: a mensagem SYSTEM READY (sistema pronto) será exibida na tela LCD.

Teste a parada de emergência

13 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

⊙ Resultado: nenhuma mensagem será exibida na tela LCD.

14 Teste cada função da máquina.

⊙ Resultado: todas as funções devem estar fora de operação.

15 Puxe o botão vermelho de parada de emergência.

Teste a buzina

16 Pressione o botão da buzina.

⊙ Resultado: a buzina deve soar.

Teste a chave de pé

17 Não pressione a chave de pé. Teste cada função da máquina.

⊙ Resultado: as funções da máquina não devem funcionar.

Teste as funções da máquina e o alarme de descida

18 Pressione a chave de pé.

19 Ative cada alavanca de controle de função da máquina ou chave seletora.

⊙ Resultado: todas as funções da lança e da plataforma devem funcionar, completando um ciclo de operação. O alarme de descida deve soar enquanto a lança está descendo.

Inspeções

Teste da direção

20 Pressione a chave de pé.

21 Pressione a chave oscilante na parte superior da alavanca de controle de movimento na direção indicada pelo triângulo azul no painel de controle.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelos triângulos azuis do chassi da máquina.

22 Pressione a chave oscilante na direção indicada pelo triângulo amarelo no painel de controle.

⊙ Resultado: as rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelos triângulos amarelos no chassi da máquina.

Teste do movimento e do freio

23 Pressione a chave de pé.

24 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento na direção indicada pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta azul no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

25 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento na direção indicada pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: a máquina deve mover-se na direção indicada pela seta amarela no chassi da máquina e, em seguida, parar abruptamente.

Observação: os freios devem ser capazes de segurar a máquina em qualquer terreno inclinado em que ela consiga subir.

Teste o sistema de habilitação de movimento

26 Pressione a chave de pé e desça a lança para a posição retraída.

27 Gire a base giratória até que a lança ultrapasse a posição de uma das rodas não comandadas pela direção.



⊙ Resultado: a lâmpada indicadora de habilitação de movimento deverá acender e permanecer acesa enquanto a lança estiver no intervalo mostrado.

28 Mova a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

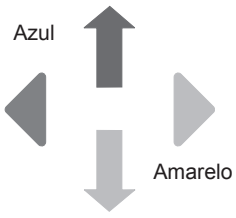
⊙ Resultado: a função de movimento não deve operar.

29 Mova a chave seletora de habilitação de movimento para um dos lados, mantenha-a nessa posição e, a seguir, mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

⊙ Resultado: a função de movimento deve funcionar.

Observação: quando o sistema de habilitação de movimento estiver em uso, a máquina poderá movimentar-se no sentido oposto ao do movimento da alavanca de controle de movimento e direção.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento.



Inspeções

Teste a velocidade de operação limitada

30 Pressione a chave de pé.

31 Eleve a lança primária aproximadamente 91 cm.

32 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima obtida com a lança primária elevada não deve exceder 30 cm por segundo.

33 Desça a lança primária até a posição retraída.

34 Eleve a lança secundária em aproximadamente 91 cm.

35 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima obtida com a lança secundária elevada não deve exceder 30 cm por segundo.

36 Desça a lança secundária até a posição retraída.

37 Estenda a lança primária aproximadamente 60 cm.

38 Mova lentamente a alavanca de controle de movimento para a posição de movimento máximo.

⊙ Resultado: a velocidade de operação máxima obtida com a lança primária estendida não deve exceder 30 cm por segundo.

39 Retraia a lança.

Se a velocidade de operação com a lança primária elevada, a secundária elevada ou a lança primária estendida exceder 30 cm por segundo, imediatamente identifique a máquina e coloque-a fora de serviço.

Teste a função de seleção de elevação/ movimento

40 Pressione a chave de pé.

41 Mova a alavanca de controle de movimento para fora do centro e ative a chave seletora de função da lança.

⊙ Resultado: nenhuma função da lança deve funcionar. A máquina se moverá na direção indicada no painel de controle.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção a eles e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento às seguintes situações de risco e evite-as:

- declives acentuados ou buracos;
- lombadas, obstruções no piso ou detritos;
- superfícies inclinadas;
- superfícies instáveis ou escorregadias;
- obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- locais perigosos;
- superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- condições de clima e vento;
- presença de pessoal não autorizado;
- outras possíveis condições inseguras.

Inspeções

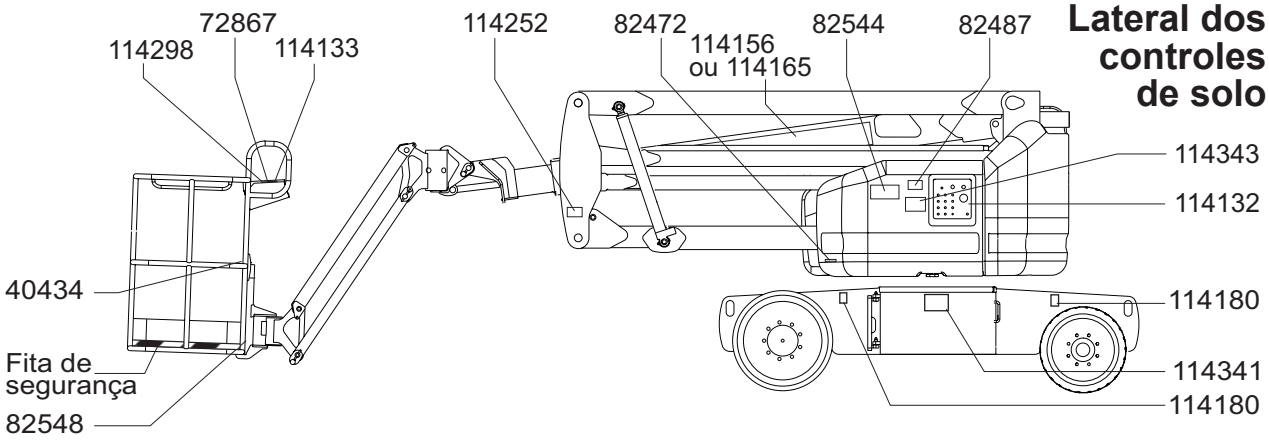
Inspeção dos adesivos

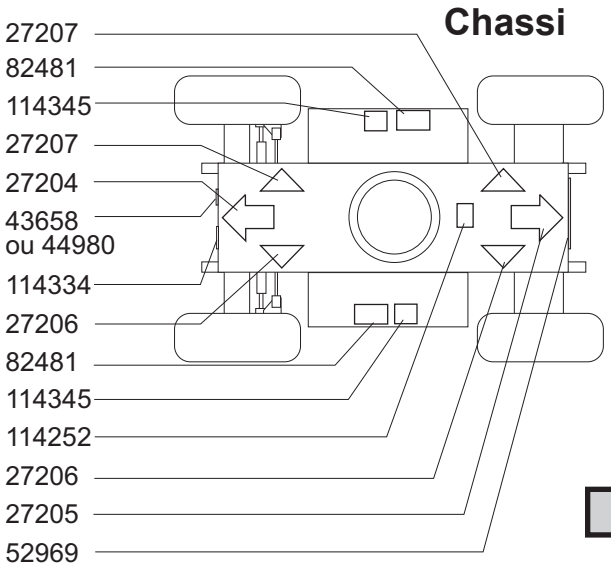
Utilize as figuras da próxima página para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

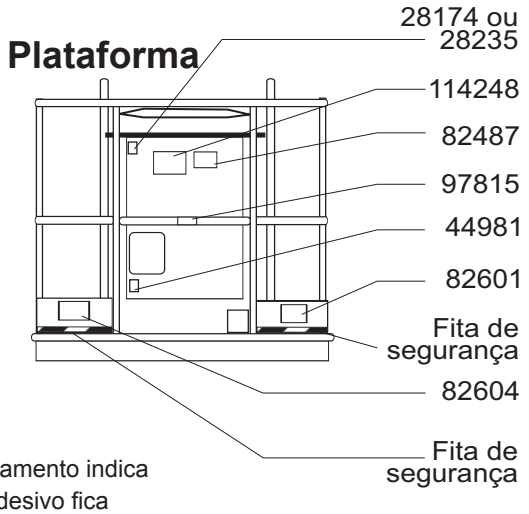
Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quantidade
27204	Seta - Azul	1
27205	Seta - Amarela	1
27206	Triângulo - Azul	2
27207	Triângulo - Amarelo	2
28174	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 230 V	2
28235	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 115 V	2
40434	Etiqueta - Ponto de amarração para transporte	2
43658	Etiqueta - Alimentação para o carregador, 230 V	1
44980	Etiqueta - Alimentação para o carregador, 115 V	1
44981	Etiqueta - Linha de ar comprimido para a plataforma	2
52969	Decorativa - Genie Boom	1
72867	Etiqueta - Luzes (opção)	1
82472	Etiqueta - Risco de esmagamento	1
82473	Advertência - Acesso ao compartimento	1
82481	Etiqueta - Segurança da bateria	2
82487	Etiqueta - Leia o manual	2
82544	Etiqueta - Risco de choques elétricos	2
82548	Etiqueta - Rotação da plataforma	2

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quantidade
82601	Etiqueta - Capacidade máxima	1
82604	Etiqueta - Força manual máxima, 400 N	1
97815	Etiqueta - Trilho central inferior	1
114132	Painel de controle de solo	1
114133	Painel de controle da plataforma	1
114156	Decorativa - Genie Z-40/23N	1
114165	Decorativa - Genie Z-40/23N RJ	1
114180	Etiqueta - Carga na roda	4
114247	Etiqueta - Risco de queda	1
114248	Etiqueta - Alarme de inclinação	1
114252	Etiqueta - Risco de tombamento	3
114298	Etiqueta - Habilitação de movimento	1
114334	Etiqueta - Risco de choque elétrico, CA Fonte de alimentação	1
114343	Etiqueta - Risco de tombamento	1
114341	Etiqueta - Diagrama de transporte	2
114345	Etiqueta - Risco de tombamento, Baterias	2

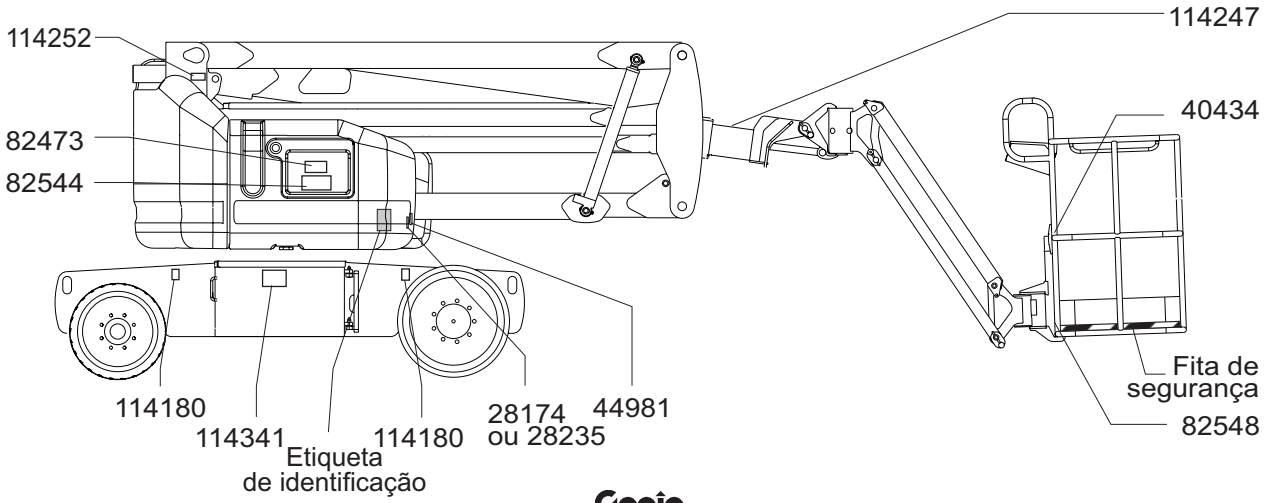
Inspeções







Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob tampas.



Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

Utilizar a máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, junto com suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho, é inseguro e perigoso.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles deverão ser qualificados e cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de funções e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência de solo ou da plataforma para a posição desligada a fim de parar todas as funções da máquina.

Repare toda função que operar quando o botão vermelho de parada de emergência estiver pressionado.

Selecionar e operar os controles de solo cancela a ação do botão vermelho de parada de emergência da plataforma.

Controles auxiliares

Utilize alimentação auxiliar se a fonte de alimentação primária falhar.

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo ou da plataforma.

2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

3 Pressione a chave de pé ao acionar os controles auxiliares da plataforma.

4 Rompa o lacre de segurança e levante a tampa.

Observação: se o lacre de segurança estiver quebrado ou ausente, consulte o manual de serviço Genie adequado.

5 Simultaneamente, mantenha pressionada a chave de alimentação auxiliar e ative a função desejada.



A função de movimento não funciona com a alimentação auxiliar.

Operação a partir do solo

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

2 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

Para posicionar a plataforma



1 Segure a chave de habilitação da função em qualquer um dos lados.

2 Mova a chave seletora apropriada de acordo com as marcas no painel de controle.

As funções de movimento e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

Operação a partir da plataforma

1 Gire a chave de comando para a posição de controle da plataforma.

2 Puxe para fora os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma para a posição ligado.

Para posicionar a plataforma

1 Ajuste o controlador de velocidade de função da lança para o valor desejado.

Observação: as funções de movimento e direção não serão afetadas pelo controlador de velocidade de função da lança.

2 Pressione a chave de pé.

3 Mova a chave seletora apropriada de acordo com as marcas no painel de controle.

Para dirigir

1 Pressione a chave de pé.

2 Vire as rodas comandadas pela direção com a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle de movimento.

Utilize os triângulos de direção codificados por cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento das rodas.

Instruções de operação

Para movimentar

1 Pressione a chave de pé.

2 Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle de movimento em direção ao centro.

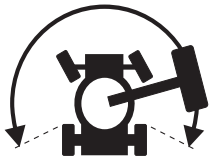
Parar: volte a alavanca de controle de movimento para o centro ou solte a chave de pé.

Utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi para identificar a direção do movimento da máquina.

O movimento da máquina será restrito quando a lança estiver elevada ou estendida.

Habilitação do movimento

A lâmpada acesa indica que a lança passou de uma das rodas não comandadas pela direção e que a função de movimento foi interrompida.



Para acionar, segure a chave de habilitação de movimento em um dos lados e mova lentamente a alavanca de controle de movimento para fora do centro.

Fique atento porque a máquina pode mover-se na direção oposta à dos controles de movimento e direção.

Utilize sempre as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e no chassi da máquina para identificar a direção do movimento da máquina.

⚠ Operação em declive

Determine a capacidade de inclinação em aclive, declive e de inclinação lateral da máquina e determine o grau de inclinação.



Capacidade máxima de inclinação, plataforma em declive (capacidade de subida): 30% (17°)



Capacidade máxima de inclinação, plataforma em aclive: 20% (11°)



Capacidade máxima de inclinação lateral: 25% (14°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada. O termo capacidade de subida aplica-se apenas à configuração da plataforma em declive.

Verifique se a lança está abaixo da linha horizontal e se a plataforma está entre as rodas não comandadas pela direção.

Instruções de operação

Para determinar o grau de inclinação:

Calcule a inclinação com um inclinômetro digital OU adote o procedimento a seguir.

São necessários:

um nível de bolha;

um pedaço de madeira reto, com pelo menos 1 m de comprimento;

uma fita métrica.

Coloque o pedaço de madeira na inclinação.

No final do declive, coloque o nível de bolha na borda superior do pedaço de madeira e eleve a extremidade até que o pedaço de madeira esteja nivelado.

Segurando o pedaço de madeira nivelado, calcule a distância vertical entre a parte inferior do pedaço de madeira e o solo.

Divida a distância que consta na fita métrica (altura) pelo comprimento do pedaço de madeira (comprimento) e multiplique por 100.

Exemplo:



Pedaço de madeira = 3,6 m

Comprimento = 3,6 m

Altura = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% de inclinação

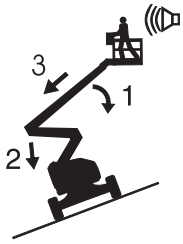
Se a inclinação exceder a capacidade máxima de inclinação em aclive, declive ou de inclinação lateral, a máquina deve ser içada ou transportada para cima ou para baixo do declive. Consulte a seção Transporte e elevação.

Lâmpada indicadora de máquina desnivelada



Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma for elevada, a luz indicadora de máquina desnivelada se acenderá, a tela de LCD no painel de controle da plataforma exibirá a mensagem MACHINE IS NOT LEVEL (a máquina não está nivelada) e a função de movimento em uma ou ambas as direções não operará. Identifique a condição da lança na inclinação, como mostrado a seguir. Siga as etapas para abaixar a lança antes de mover a máquina para uma superfície nivelada e firme. Não gire a lança durante a descida.

Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em aclive:

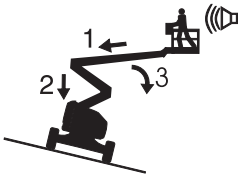


1 Abaixe a lança primária.

2 Abaixe a lança secundária.

3 Retraia a lança primária.

Se o alarme de inclinação soar com a plataforma em declive:



1 Retraia a lança primária.

2 Abaixe a lança secundária.

3 Abaixe a lança primária.

Instruções de operação

Lâmpada indicadora de sobrecarga da plataforma



A lâmpada piscando indica que a plataforma está sobrecarregada e que as funções não operarão. A tela de LCD no painel de controle da plataforma exibirá a mensagem PLATFORM IS OVERLOADED (plataforma está sobrecarregada).

Remova peso da plataforma até a lâmpada apagar.

Recuperação de sobrecarga

Se a tela de LCD dos controles da plataforma exibir OVERLOAD RECOVERY (recuperação de sobrecarga), foi utilizado o sistema de descida de emergência enquanto a plataforma estava sobrecarregada. Para obter informações sobre como reiniciar essa mensagem, consulte o manual de serviço Genie apropriado.



Instruções da bateria e do carregador

Observe e siga estas instruções:

- ☑ Não utilize carregador externo ou baterias auxiliares.
- ☑ Carregue as baterias em uma área bem ventilada.
- ☑ Utilize tensão de entrada CA adequada para carregar, conforme indicado no carregador.
- ☑ Utilize somente baterias e carregadores autorizados pela Genie.
- ☑ Não opere a máquina com o carregador de bateria conectado.

Para carregar as baterias

1 Verifique se as baterias estão conectadas antes de carregá-las.

2 Abra o compartimento da bateria. O compartimento deve permanecer aberto durante todo o ciclo de carregamento.

Baterias isentas de manutenção

1 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.

2 O carregador indica quando a bateria está totalmente carregada.

Baterias padrão

1 Remova as tampas da bateria e verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, acrescente água destilada somente o suficiente para cobrir as placas. Não encha demais antes do ciclo de carregamento.

2 Recoloque as tampas da bateria.

3 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.

4 O carregador indica quando a bateria está totalmente carregada.

5 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até a parte inferior do tubo de abastecimento. Não encha demais.

Instruções de abastecimento e carregamento de bateria seca

1 Remova as tampas da bateria e remova permanentemente a vedação plástica das aberturas de respiro da bateria.

2 Abasteça cada célula com ácido de bateria (eletrólito) até que o nível seja suficiente para cobrir as placas.

Não encha até o nível máximo antes da conclusão do ciclo de carregamento da bateria. Encher em excesso pode provocar transbordamento do ácido da bateria durante o carregamento. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

3 Instale as tampas da bateria.

4 Carregue a bateria.

5 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até a parte inferior do tubo de abastecimento. Não encha demais.

Instruções de transporte e elevação

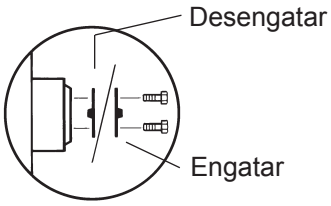
Observe e siga estas instruções:

- ☑ A Genie Industries fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do trailer de acordo com as normas do Ministério dos Transportes dos EUA, outras normas locais e a política da empresa.
- ☑ Os clientes da Genie que necessitarem transportar qualquer empilhadeira ou produto Genie devem contratar uma transportadora qualificada especializada na preparação, no carregamento e na segurança do equipamento de construção e elevação para remessa internacional.
- ☑ Somente operadores de guindastes qualificados devem realizar operações de carga ou descarga da máquina em um caminhão.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar freado para evitar que role enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Os equipamentos Genie são muito pesados em comparação com o seu tamanho. Consulte a etiqueta de identificação para ver o peso da máquina.
- ☑ Antes de transportar, verifique se a base giratória está presa com a trava de rotação da base giratória. Antes de acionar a máquina, lembre-se de destravar a base giratória.
- ☑ Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade de inclinação de subida, descida ou lateral da máquina. Consulte o item Operação em declive, na seção Instruções de operação.
- ☑ Se a inclinação da carroceria do veículo de transporte exceder a capacidade máxima de inclinação em aclive ou declive, a máquina deve ser carregada e descarregada por meio de um guindaste, como descrito. Consulte a seção Especificações para obter a capacidade de inclinação da máquina.

Configuração de roda livre para guincho

Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.

Libere os freios das rodas não comandadas pela direção, virando as tampas de desconexão do cubo de tração.



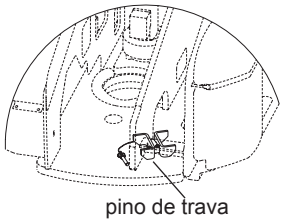
Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.

Execute os procedimentos inversos para engatar novamente os freios.

Instruções de transporte e elevação

⚠ Fixação a caminhão ou trailer para transporte

Utilize sempre o pino de trava de rotação da base giratória ao transportar a máquina. O pino de trava está localizado abaixo da base giratória, no lado da máquina em que se encontra o tanque hidráulico.



Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

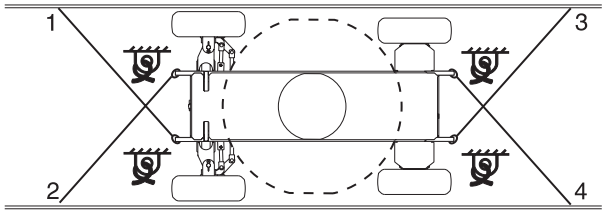
Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

Fixação do chassi

Utilize correntes com grande capacidade de carga.

Utilize 4 correntes, no mínimo.

Ajuste o cordame para evitar danos às correntes.

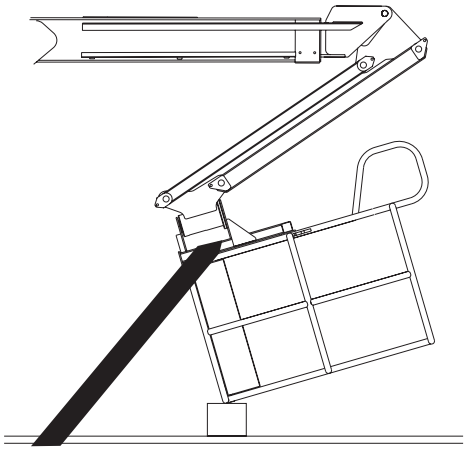


Fixação da plataforma

Verifique se o jib e a plataforma estão na posição retraída.

Coloque um bloco sob a borda da plataforma, debaixo da entrada.

Fixe a plataforma com uma correia de nylon colocada sobre o suporte da plataforma, perto do rotor da plataforma (veja abaixo). Ao prender a seção da lança, não use força descendente excessiva.



Instruções de transporte e elevação

Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente pessoal técnico qualificado deve fixar e elevar a máquina.
- ☑ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte a etiqueta de identificação para ver o peso da máquina.

Instruções de elevação

Abaixe e retraia completamente a lança. Abaixe totalmente o jib. Remova todos os itens soltos da máquina.

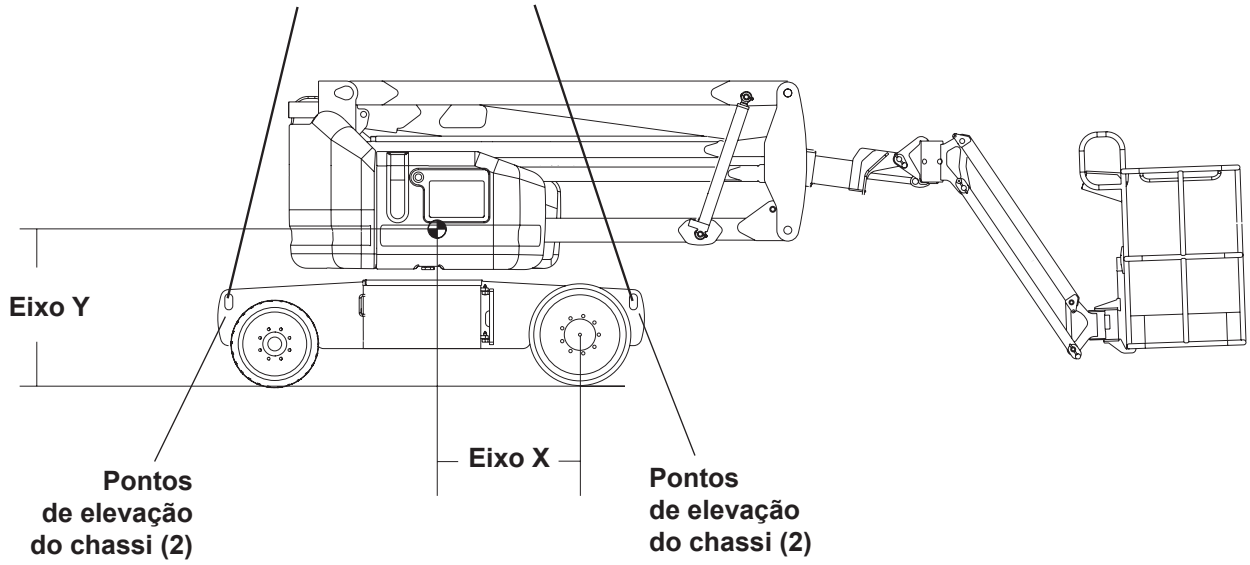
Use a trava de rotação da base para fixar a base giratória.

Determine o centro de gravidade da máquina, utilizando a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina. Existem quatro pontos de elevação no chassi.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter a máquina nivelada.

Eixo X	92,0 cm
Eixo Y	1,0 m



Manutenção



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.
- ☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos especificados no manual de responsabilidades.
- ☑ Utilize somente peças de substituição aprovadas pela Genie.
- ☑ Descarte os materiais de acordo com as normas governamentais.

Legenda dos símbolos de manutenção

Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Quando um ou mais desses símbolos aparecem no início de um procedimento de manutenção, seu significado consta abaixo.



Indica que são necessárias ferramentas para executar este procedimento.



Indica que são necessárias peças novas para executar este procedimento.

Verificação do nível do óleo hidráulico



É essencial para a perfeita operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

1 Verifique se a lança está na posição retraída e inspecione o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico. Adicione óleo se necessário.

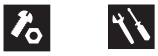
⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar na marca FULL (cheio) na lateral do tanque de óleo hidráulico.

Especificações do óleo hidráulico

Tipo de óleo hidráulico	Equivalente ao Chevron Rykon Premium MV

Manutenção

Verifique as baterias



É fundamental que as baterias estejam em boas condições para o bom desempenho e a operação segura da máquina. Níveis de fluido incorretos ou cabos e conexões danificados podem causar danos aos componentes e situações de risco.

⚠ Risco de eletrocussão. O contato com circuitos energizados ou ativados pode causar acidentes pessoais graves ou morte. Retire anéis, relógios e outras joias.

⚠ Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar o ácido das baterias ou ter contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

1 Use óculos de segurança e roupas de proteção.

2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.

3 Verifique se os dispositivos de fixação da bateria estão firmes no lugar.

Baterias padrão

4 Remova as tampas da bateria.

5 Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, complete com água destilada até a parte inferior do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.

6 Instale as tampas.

Observação: a instalação de protetores de terminais e de uma vedação contra corrosão ajuda a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

Manutenção programada

Manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para executar a manutenção desta máquina de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço desta máquina.

As máquinas que estiveram fora de serviço por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Especificações

Modelo	Z-40/23N RJ
Altura máxima de trabalho	14,2 m
Altura máxima da plataforma	12,3 m
Altura máxima em posição retraída	1,9 m
Alcance horizontal máximo	6,9 m
Largura	1,5 m
Comprimento em posição retraída	6,5 m
Capacidade máxima de carga	227 kg
Velocidade máxima do vento	12,5 m/s
Distância entre eixos	1,9 m
Raio de manobra (externo)	3,2 m
Raio de manobra (interno)	89 cm
Rotação da base giratória	355°
Interferência traseira da mesa giratória	12,7 cm
Giro do jib, horizontal	180°
Giro do jib, vertical	130°
Fonte de alimentação	8 baterias do grupo 903, L-16, 6 V 390 AH
Velocidade de operação, retraída	6,0 km/h
Velocidade de operação, lanças elevadas	1 km/h 12,2 m/45 s
Inclinação máxima do chassi	consulte a etiqueta de identificação
Emissões de ruídos pelo ar Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	73 dB
O valor total de vibração ao qual o sistema mão-braço está sujeito não excede 2,5 m/s^2	
O valor eficaz mais alto da aceleração ponderada ao qual todo o corpo está sujeito não excede 0,5 m/s^2	
Altura do chão, mínima	17,7 cm
Controles	24 V CC proporcional

Peso (Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)	6.940 kg
Dimensões da plataforma, 4 pés (comprimento x largura)	1,2 m x 76 cm
Nivelamento da plataforma	autoniveladora
Rotação da plataforma	180°
Tomada CA na plataforma	padrão
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	186 bar
Tensão do sistema	48 V CC
Dimensões dos pneus - pneus comandados pela direção Torque das porcas da roda (seco) Torque das porcas da roda (lubrificada)	22 x 7 x 17,5 169 Nm 127 Nm
Dimensões dos pneus - pneus não comandados pela direção Torque das porcas da roda (seco) Torque das porcas da roda (lubrificada)	26 x 7 x 22 169 Nm 127 Nm
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	
Plataforma em declive	30% (17°)
Plataforma em aclive	20% (11°)
Inclinação lateral	25% (14°)
Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.	
Informações sobre carga no piso	
Carga nos pneus, máxima	3.583 kg
Pressão de contato dos pneus	14,0 kg/cm^2 1.379 kPa
Pressão no piso ocupado	1.816 kg/m^2 17,8 kPa
Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opções. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.	

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

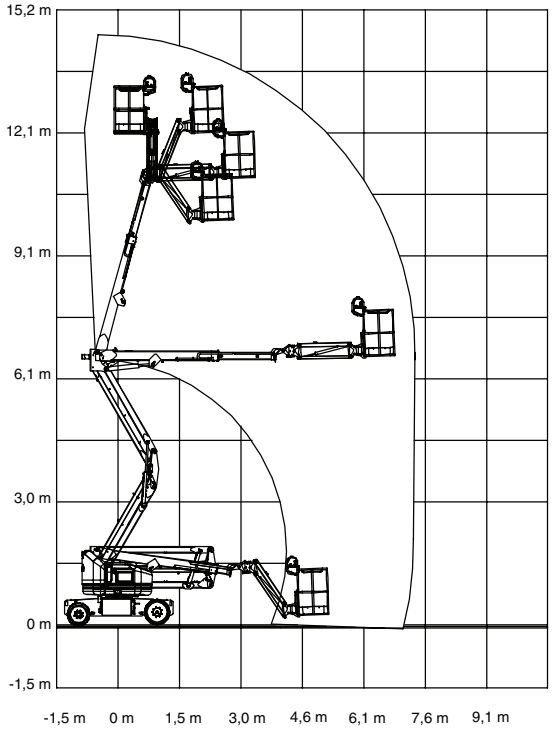
Modelo	Z-40/23N
Altura máxima de trabalho	14,2 m
Altura máxima da plataforma	12,3 m
Altura máxima em posição retraída	1,2 m
Alcance horizontal máximo	6,9 m
Largura	1,5 m
Comprimento em posição retraída	6,6 m
Capacidade máxima de carga	227 kg
Velocidade máxima do vento	12,5 m/s
Distância entre eixos	2,0 m
Raio de manobra (externo)	3,3 m
Raio de manobra (interno)	89 cm
Rotação da base giratória	355°
Interferência traseira da mesa giratória	11,4 cm
Giro do jib, vertical	135°
Fonte de alimentação	8 baterias do grupo 903, L-16, 6 V 390 AH
Velocidade de operação, retraída	6,0 km/h
Velocidade de operação, lanças elevadas	1 km/h 12,2 m/45 s
Inclinação máxima do chassi	consulte a etiqueta de identificação
Emissões de ruídos pelo ar Nível máximo do som em estações de trabalho de operação normal (peso A)	73 dB
O valor total de vibração ao qual o sistema mão-braço está sujeito não excede 2,5 m/s²	
O valor eficaz mais alto da aceleração ponderada ao qual todo o corpo está sujeito não excede 0,5 m/s²	
Altura do chão, mínima	16,5 cm
Controles	24 V CC proporcional

Peso (Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)	6.908 kg
Dimensões da plataforma, 4 pés (comprimento x largura)	1,2 m x 76 cm
Dimensões da plataforma, 5 pés (comprimento x largura)	1,4 m x 76 cm
Nivelamento da plataforma	autoniveladora
Rotação da plataforma	180°
Tomada CA na plataforma	padrão
Pressão hidráulica, máxima (funções da lança)	186 bar
Tensão do sistema	48 V CC
Dimensões dos pneus - pneus comandados pela direção Torque das porcas da roda (seco) Torque das porcas da roda (lubrificada)	22 x 7 x 17,5 169 Nm 127 Nm
Dimensões dos pneus - pneus não comandados pela direção Torque das porcas da roda (seco) Torque das porcas da roda (lubrificada)	26 x 7 x 22 169 Nm 127 Nm
Capacidade máxima de inclinação, posição retraída	
Plataforma em declive	30% (17°)
Plataforma em aclive	20% (11°)
Inclinação lateral	25% (14°)
Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.	
Informações sobre carga no piso	
Carga nos pneus, máxima	3.583 kg
Pressão de contato dos pneus	14,0 kg/cm² 1.379 kPa
Pressão no piso ocupado	1.816 kg/m² 17,8 kPa
Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opções. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.	

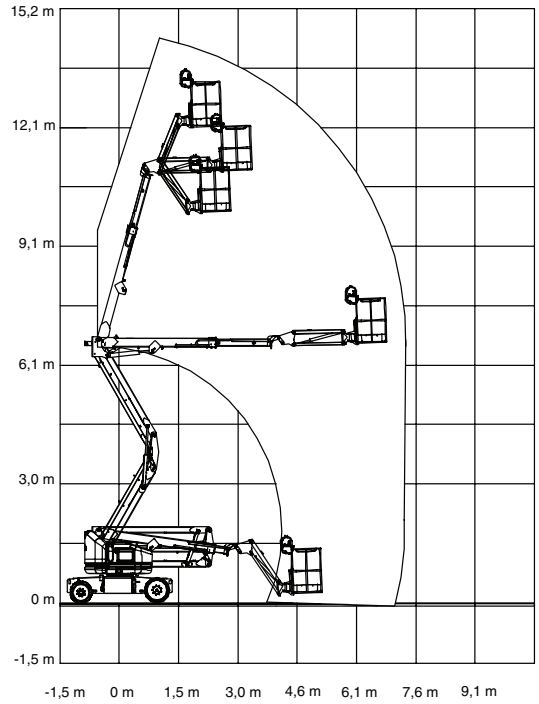
A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

Envelope de trabalho - modelos com jib giratório



Envelope de trabalho - modelos sem jib giratório



Genie Scandinavia
Fone +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie France
Fone +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Fone +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Germany
Fone +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Fone +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Fone +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie North America
Fone 425.881.1800
Discagem direta gratuita
USA e Canada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Fone +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie China
Fone +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie Malaysia
Fone +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Japan
Fone +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Korea
Fone +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie Brasil
Fone +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Holland
Fone +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Distribuído por: